



Autogrill Austria



**Unser Busfahrer
Programm**





**Our programme
for bus drivers**




**Il nostro
programma per
autisti di autobus**



 Mit unserem Busfahrer-Programm wollen wir uns bei Ihnen für Ihre Treue bedanken und Ihnen und Ihren Fahrgästen weiterhin ein vorteilhafter Partner sein. Lassen Sie sich von unserer Auswahl und unserem Angebot überzeugen!

 With our bus driver program, we want to thank you for your loyalty and hope be furtherwise a beneficial partner to you and your passengers. Convince yourself of our choice and our offer!

 Con il nostro programma per autista vogliamo ringraziarvi per la vostra fedeltà, augurandoci che sia voi che i vostri passeggeri continuate a scegliere i nostri Autogrill. Date fiducia alle nostre offerte!





Unser Busfahrer-Programm ...

Liebe Busfahrer,
liebe Reisegruppenleiter!

Mit 30.04.2011 wurde das internationale Groups Service Programm eingestellt. Um Ihnen weiterhin Vorteile zu bieten, haben wir uns neue, österreichweit gültige Sonderkonditionen für Sie überlegt, welche seit 01.05.2011 angewandt werden:

☞ Jeder Bus, der mit seiner Gruppe bei einem unserer Betriebe einen Stop macht, erhält einen 10 € Gutschein, gültig in all unseren Restaurants in Österreich.

☞ Ist Ihre Gruppe über 40 Personen groß und konsumiert der Großteil Ihrer Gäste Speisen und Getränke von uns, so erhalten Sie einen weiteren 10 € Gutschein.

Sie sehen, **Stops bei Autogrill lohnen sich!**

Natürlich essen und trinken Busfahrer und Reiseleiter, die mit Ihren Fahrgästen bei uns halten, bei einem vollen Bus weiterhin kostenlos!

Sind Sie mit einem leeren Bus unterwegs, erhalten Sie dennoch 25% Rabatt auf Ihre Konsumation.



Busreise-Menü

Unser Angebot

Mediterranes Flair | Italienische Lebensfreude | Österreichische Gastlichkeit

für *“people on the move”* – für Menschen, die unterwegs sind!

01) Menü Alpenland

- Rindssuppe mit Frittaten
- Rindsgulasch mit Spätzle
- Saisonaler Obstsalat

02) Menü Caliba

- Kleiner gemischter Salat mit Thunfisch
- 1/2 Grillhendl mit Pommes frites
- Ofenfrischer Apfelstrudel

03) Menü Figaro

- Kleiner Salat Caprese
- Gegrilltes Kotelette mit mediterranem Gemüse und Bratkartoffeln
- Gemischter Mehlspeisenteller

04) Menü Papageno

- Rindssuppe mit Einlage
- Gebackenes Schnitzel mit Pommes frites
- Hausgemachte Obstsnitte

Jede Tageszeit hat ihren Hunger, und deswegen findet jeder Gast bei Autogrill etwas, das seinen Geschmack trifft:

Typisch österreichische Gerichte, mediterrane Speisen, kleine Snacks, Kaffee und Kuchen und vieles mehr. Nicht genügend Zeit für eine längere Pause? Kein Problem, gerne versorgen wir Sie auch mit einem “coffee to go” oder Take-Away-Angeboten!





Our programme for bus drivers ...

Dear Driver,
dear Tour Guide!

On 30th April 2011 we folded the international "Groups Service" Programme. To provide you still with advantages, we have formulated new and special conditions for you, valid throughout Austria, which is applied since 1th May 2011:

☞ Every bus stopping with its group in one of our outlets will receive a voucher worth € 10, valid in all our outlets in Austria.

☞ If the group is made up of more than 40 people and most of your clients consume food and drinks in our restaurants, you will receive another € 10 voucher.

It is really worth **stopping off at Autogrill!**

Naturally, drivers and tour guides deciding to stop with their group at our outlet will benefit from free food and drinks!

If, on the other hand, you are travelling with an empty bus, you will be entitled to a 25% discount on food & drink consumed in our restaurants.



Group-Menus
Our offer

Mediterranean flair | Italian cheerfulness | Austrian hospitality

for *"people on the move"* – For people who are on the way!

01) **Alpenland Menu**

- Veal soup with omelette
- Veal goulash with "Spätzle"
- Seasonal fruit salad

02) **Caliba Menu**

- Small mixed salad with tuna
- 1/2 spit-roast chicken and French fries
- Baked apple strudel

03) **Figaro Menu**

- Small Capri salad
- Grilled escalope with Mediterranean vegetables and roast potatoes
- Mixed desserts

04) **Papageno Menu**

- Veal soup
- Baked cutlet with French fries
- Slice of home-made fruit tart

Appetites are different at different times of day. This is why all Autogrill guests will find everything to meet their preferences:

Traditional Austrian dishes, mediterranean specialties, snacks, coffee, desserts and much more. You don't have enough time for a longer break? No problem: we are delighted to provide our "Coffee to go" service or to suggest our takeaways!





Il nostro programma per autisti di autobus ...

Gentile autista,
gentile guida turistica,

Il 30 aprile 2011 abbiamo inaugurato il nostro programma internazionale Groups Service Programme. Per offrirvi ulteriori vantaggi, abbiamo formulato per voi nuove condizioni speciali, valide su tutto il territorio austriaco, e che sono in vigore dal 1 maggio 2011:

☞ ogni autobus che effettua una sosta con il proprio gruppo presso una delle nostre strutture ha diritto a un buono di 10 €, valido in tutti i nostri ristoranti in Austria.

☞ se il gruppo è costituito da più di 40 persone e la maggior parte dei vostri ospiti consuma cibi e bevande presso di noi, avrete diritto a un ulteriore buono di 10 €.

Vale davvero la **pena fare una sosta in Autogrill!**

Naturalmente, gli autisti e le guide turistiche, che decideranno di sostare presso di noi con i loro gruppi, avranno diritto a mangiare e bere gratuitamente!

Se invece siete in viaggio con l'autobus vuoto, avrete diritto a uno sconto del 25% sulle consumazioni.



Menu per Autobus turistici Le nostre proposte

Fascino mediterraneo | Allegria italiana | Ospitalità austriaca

per *"people on the move"* – per chi è sempre in movimento!

01) Menu Alpenland

- Brodo di manzo con frittatine
- Gulasch di vitello con "Spätzle"
- Macedonia di frutta fresca

02) Menu Caliba

- Insalata mista piccola con tonno
- 1/2 pollo allo spiedo con patate fritte
- Strudel di mele

03) Menu Figaro

- Insalata caprese
- Fetta di carne grigliata con verdure mediterranee e patate al forno
- Dolci misti

04) Menu Papageno


- Brodo di manzo con pastina
- Cotoletta con patate fritte
- Trancio di torta di frutta fatta in casa

C'è un diverso appetito per i vari momenti della giornata. Per questo ogni ospite troverà in Autogrill ciò che soddisfa il suo palato: piatti della tradizione austriaca, proposte mediterranee, piccoli snack, caffè, dolci e molto altro.

Non avete tempo per una pausa più lunga? Non è un problema, saremo lieti di mettere a vostra disposizione il nostro "Coffee to go" o di sottoporvi offerte take-away!






 Informationen zu den Bus- und Reisegruppenprogrammen der anderen Länder sehen Sie bitte auf der jeweiligen Homepage ein oder erfragen diese direkt vor Ort. Wir freuen uns, Sie und Ihre Reisegruppen auch zukünftig bei uns begrüßen zu dürfen! Noch Fragen?

Mehr Informationen erhalten Sie unter:

Tel: +43 (0) 2162 810 10 0

e-mail: groups.service.at@autogrill.net

Internet: www.autogrill.at


 Information about the programme for buses and tour guides in other countries are available directly on the relative home pages or by requesting details locally. We will be delighted to welcome you to our outlets! Any other questions?

For further information:

Tel: +43 (0) 2162 810 10 0

e-mail: groups.service.at@autogrill.net

Internet: www.autogrill.at

 Informazioni sul programma per autisti e guide turistiche di altri paesi sono disponibili direttamente sulle relative homepage o chiedendo direttamente in loco. Saremo lieti di darvi il benvenuto! Altre domande?

Per ulteriori informazioni:

Tel: +43 (0) 2162 810 10 0

e-mail: groups.service.at@autogrill.net

Internet: www.autogrill.at

Beste Leistungen erfordern zuverlässige Partnerunternehmen im Hintergrund. Für die Unterstützung möchten wir uns an dieser Stelle ganz herzlich bedanken.

Best services require reliable partner company in the background. For support, we would like to thank you at this point.

I migliori servizi richiedono Partner affidabili in background. Per il supporto vogliamo ringraziarvi di cuore.

Besuchen Sie in

Golling

die Naturdenkmäler
GOLLINGER WASSERFALL und die
SALZACHKLAMM oder das
ROMANTISCHE BLUNTAUTAL
ein ideales Ausflugsziel zu Fuß oder per
Rad oder mit der Pferdekutsche, Mai - Okt.
Sa, Sonn- und Feiertag AUTOFREI von
10-17 Uhr, in der übrigen Zeit Zufahrt zum
Parkplatz beim Gasthof Bärenhof möglich.
www.golling.salzburg.at



Früchte Aumayr

EFERDING



Früchte Aumayr e.U.
Tel.: +43/7272/2456 - Fax: +43/7272/3871 - fruechte.aumayr@aon.at

www.nielsencommunication.com



Haben auch
Sie Interesse an einer eigenen Firmenbrochüre?
Kontaktieren Sie uns!

- ▶ Brochüren
- ▶ Web pages
- ▶ Kalender
- ▶ Agendas
- ▶ Workbooks
- ▶ Videos

Nielsen

COMMUNICATION



PLANUNG UND BAULEITUNG

HOCHBAU | TIEFBAU

Ing. Wolfgang MAIER Planungs GmbH
A-5723 Uttendorf im Pinzgau | Gartenstr. 8
Tel. +43 (0)6563 80400 | Fax +43 (0)6563 8040 20

AUDITREU

Steuerberatungsgesellschaft m.b.H.

steuerberatung@auditreu.at
www.auditreu.at

fon: +43 1 / 535 67 29
fax: +43 1 / 535 07 45

Gonzagagasse 17
A-1010 Wien

Lust auf Natürlichkeit? Volvic jetzt mit köstlichen Aromen



Volvic Zitrone-Limette, Volvic Apfel

- ✓ Über 90% natürliches Mineralwasser
- ✓ Ohne künstliche Farbstoffe
- ✓ Ohne Süsstoffe



Format 75 cl
mit sportcap



**OBST
GEMÜSE**

**KÄRNTNER
FRUCHTEXPRESS
VILLACH** GMBH

www.kaerntner-fruchtexpress.at



contax

Wir haben die Antwort.
Steuerberatung.
Wirtschaftsprüfung.
Consulting. Bilanzierung.

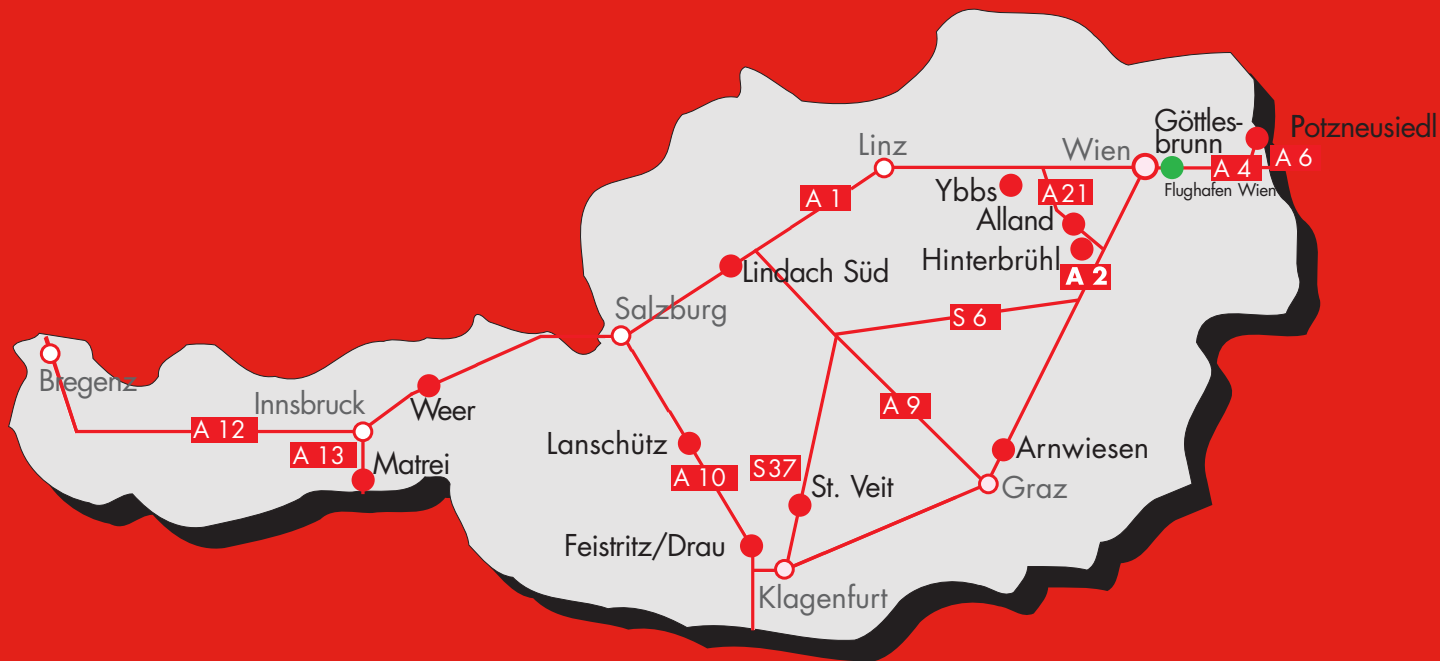
CONTAX Wirtschaftstreuhandgesellschaft mbH, A-1010 Wien, Tel. 01 4911 11 11, www.contax.at

ALLAND – Wunderschöner Wienerwaldort zum Entdecken

<p>TROPFSTEINHÖHLE ALLAND In Alland liegt im 467 m hohen Buchberg eine interessante Tropfsteinhöhle. Die Höhle ist 70 m lang, 12 m tief und weist einen reichen Tropfsteinschmuck auf. Öffnungszeiten: Von Ostern bzw. 1.4. bis 31.10 jeden Sa, So und Feiertag von 10-17 Uhr, in den Monaten Juli und August zusätzlich wochentags von 13-17 Uhr. Infos: Gemeindeamt Alland Tel.: 02258/2245, Fax: 02258/2424 Mail: gemeindeamt@alland.gv.at</p>		<p>HISTORISCHES ALLAND Das Land um Alland ist schon von jeher für die Menschen sehr interessant gewesen. Prähistorische Ausgrabungen zeugen von der reichen Geschichte des Ortes. Nicht zuletzt die Tragödie von Mayerling durch den Tod des Kronprinzen Rudolf erlangte unser Ort eine besondere weltpolitische Bedeutung.</p>		<p>WANDERBARES ALLAND Die Marktgemeinde Alland verfügt über eine Fläche von 68 km² und rund 70 km Wanderwege aller Schwierigkeitsgraden. Die bekanntesten sind die Via Sacra nach Mariazell, der Beethoven Wanderweg, das Wegerl im Helenental in Richtung der Kur- und Bezirksstadt Baden.</p>
--	--	--	---	---



Raststation St. Veit Errichtungs- und Betriebs GmbH



Autogrill Austria AG – Zentrale

A4 Ostautobahn, A-2464 Göttesbrunn • Telefon +43 (0) 2162 810.10 45 • Telefax +43 (0) 2162 810 10 50
 E-Mail: group.service.at@autogrill.net • Internet: www.autogrill.at